



上海市学术著作出版基金

话语分析：传播研究的新路径

胡春阳 著



上海世纪出版集团



上海市学术著作出版基金

话语分析：传播研究的新路径

胡春阳 著

世纪出版集团 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

话语分析:传播研究的新路径/胡春阳著. —上海:上海人民出版社,2007

ISBN 978-7-208-07258-9

I. 话... II. 胡... III. 话语语言学:传播学-研究
IV. HO G20

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 108260 号

责任编辑 毛志辉

话语分析:传播研究的新路径

胡春阳 著

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

上海商务联西印刷有限公司印刷

开本 635×965 1/16 印张 19.25 插页 4 字数 232,000

2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-208-07258-9/G · 1175

定价 28.00 元

序

何谓“话语”？按我的理解，这个带点洋味的名词，合成了“说话”的“话”和“言语”的“语”，其实就是指我们每个人都须臾不能离开的语言（广义也包括非语言）传播行为及其产物。由此推论，所谓“话语分析”，也就是以此为对象的研究。

但，我们所熟悉的传播学不就是考察同一现象的学科吗？既然如此，为什么还会产生这样一门新的学科（或按作者所言，一种新的路径）呢？换言之，“话语分析”的出现，究竟有何理由？或者说，究竟有何独特贡献和存在价值？

通过春阳博士的这部新作，我们了解到，它源于语言学，但很快就跨出边界，成为一个热门的跨学科研究领域，广泛地覆盖了诸如哲学、政治学、心理学、教育学、法学、人类学、社会学、修辞学、新闻学、传播学、建筑学、地理学、历史学、信息科学、计算机科学、文化研究、文学研究、音乐研究、行为研究、种族研究、性别研究等等众多学科，几乎是无所不包。

对此不难理解，作为人类基本行为的“说话”、“言语”，当然与社会生活的各个方面都发生着密切的联系；但它之所以受到各个学科欢迎的主要原因是，别具慧眼，聚焦于“话语”中的意义协商、权力博弈、利益争斗、控制调适、意识形态对抗及其相互关系，这

种研究旨趣和实践,有力地弥补了传播学历来的一个不足和盲点。

由该书的叙述可知,多位思想和学术大师,诸如索绪尔、巴赫金、列维-斯特劳斯、维特根斯坦、奥斯汀、罗兰·巴特、赛义德、福柯、哈贝马斯、梵·迪克、费尔克拉夫、霍尔、费斯克等等,不约而同地汇聚于此,钻研切磋,激荡碰撞,格外地凸显了这一学科或曰领域的综合性、跨学科性和前沿性。

令人汗颜的是,总体而言,中国传播学界(包括我自己)对它还相当陌生。原因何在?一方面,我们的视野仍不够国际化,即对国际学术前沿的了解不够及时、全面;另一方面,我们的取向仍不够整合化,即对相关学科知识的学习不够自觉、充分。事实上,很多研究人员对这两个面向甚至缺乏足够的兴趣,这势必妨碍我国传播学科研究的迅速发展和健康成长。

正是为了改变这种状况,春阳在选择博士论文题目时,不畏艰难,积极创新,以评介“话语分析”这一极为丰富而庞杂的跨学科领域为己任,并出色地达成了预期目标。其劳动结晶也就是这部专著,既为广大读者梳理了一条清楚的脉络,勾勒出一幅生动的图景,又为后续研究开启了一扇明亮的窗户,提供了一个坚实的台阶。

通读其劳作,有三点特别值得赞许。第一,愉悦:能把艰深的学术内容,表达得如此流畅,富有诗意,殊为难得;第二,创造:不仅深入浅出地介绍了相关知识,而且在消化、理解的基础上,提出了自己的一些独到见解,例如“修辞沟”的观点,很有启迪意义;第三,应用:在阐述理论的同时,紧密结合实际,选取并分析了诸如9·11事件、恐怖主义、温家宝总理演讲、电影《英雄》等典型案例,有效地增强了可读性和说服力。我想,这既得益于她的聪颖、勤奋,也有赖于她在硕士阶段打下的哲学功底。

总之,作为导师和同行,我对春阳博士的不凡表现,感到十分欣

喜,并深信,来自各界读者的批评和激励,将成为她在学术道路上不断反思、持续进步的强大动力。

是为序。

张国良

2007年6月10日于上海交通大学

目 录

序	1
导论 转向话语分析	1
一、文献回顾与述评	2
二、话语转向的语境之一：社会科学内部逻辑运动的结果	9
三、话语转向的语境之二：以市场化、全球化、技术化为特征 的人类历史实践变迁	14
四、本研究的价值与目标	18
五、研究方法 with 框架	21
第一章 从内容分析到话语分析	27
第一节 理解“话语”	28
诗学的话语面向	
政治学的话语面向	
第二节 话语分析发展的脉络	37
第三节 话语分析的要素	42
第四节 话语分析与内容分析的比较	49

第二章 修辞话语及其分析 (RDA)	59
第一节 修辞:传播真理的工具	60
修辞学发展的一般线索	
当代修辞学与传播学的融合	
第二节 “修辞沟”及其本质	63
“辞而优则胜”与(反)民主	
我国的修辞传播发展问题	
第三节 修辞(反)策略	70
一般策略	
策略的运用分析	
第四节 修辞分析与批评	77
第五节 修辞话语分析的步骤与个案	80
如何进行修辞分析	
新亚里士多德修辞批评方法及其个案	
戏剧主义修辞批评方法	
后现代修辞批评	
第三章 以言行事:话语内效果与外效果	97
第一节 说话就是做事	98
语言的意义在于使用	
传播不仅是传递信息,更是表达意图并促使意图的实现	
第二节 会话规则:合作与礼貌	107
合作原则及其次则	
礼貌原则及其解决方案	

第三节 会话的结构	115
第四节 理论拓展与融合	117
拓展一:分析的对象和应用范围越来越广	
拓展二:社会文化因素介入会话分析,会话策略成为 关注的重点	
拓展三:宏观语用理论:从简单、个别交际转向更深层的 人类总体的沟通理解,并转向批判维度	
拓展四:会话分析与效果、接收分析	
第五节 会话理解与分析(个案)	124
会话分析方法	
以“构建和谐社会”等制度话语为例	
 第四章 从福柯到身份政治分析	 135
第一节 话语及其颠覆——知识考古学	136
话语、知识型与话语构成	
知识考古:追问事情为何是这样的?	
话语对象和主体位置的生产机制	
第二节 话语及其颠覆——权力/知识与系谱学	148
从考古学到系谱学	
无处不在的权力及其抵抗	
生命权力——现代社会权力展示的新形式	
第三节 他者、性别与权力	155
第四节 话语分析的建构主义立场	161

第五章 批评的话语分析 (CDA)	171
第一节 批评的话语分析的兴起	172
第二节 理论框架和分析原则	174
基本理论框架	
核心解释框架:话语、权力和意识形态	
话语技术化与批评的语言意识	
分析原则和目标	
第三节 分析的工具与方法	187
典型分析(一):种族主义在哪里?	
典型分析(二):谁的全球化?	
基本步骤	
第四节 以文本为方向的分析(一):词汇、语法	198
话语的概念功能:建构社会现实	
话语的人际功能:建构社会关系	
第五节 以文本为方向的分析(二):宏观结构	209
宏观结构	
宏观结构论的一个应用成果:新闻宏观结构	
第六节 以话语实践为方向的分析:互为话语性、类型	221
话语实践的关联因素	
互文性与话语实践	
类型与话语实践	
互文性和类型转换	
第七节 分析个案:从《英雄》继往开来的电影话语实践	232
中国电影话语/实践的变迁	

社会结构语义与《英雄》的宏观主题

《英雄》与社会话语/实践变迁

第六章 后现代传播状况（代结语）	249
第一节 要点总结与评价	250
第二节 话语自反性·传播者·话语权	255
话语自反性	
传播者：解构还是建构权力？	
第三节 后现代传播：表征危机中的作为	263
第四节 自由、开放的传播体系：被重申的话语视角目标	269
参考文献	283
后记	291

导论

转向话语分析

人们一旦从话语的角度来理解语言，一个全新的世界将永远展现在自己面前。

——麦卡斯和卡特尔

当代的社会实践和生活实践最为重要的特征就是话语实践的盛行，一切意义的产制、协商以及权力的争夺无不是以“话语”尤其是大众传媒夜以继日生产的“话语”作为利器。大众传媒对现实表现出从未有过的强大表述力与建构力。传播媒介不但是欲望的庞大机器，也成为权力的道具。媒介生产的内容成为一种绝对强势有力的叙述与话语，新闻、广告等等都成为一种公共话语形式。这些话语的生产、诠释机制及其与社会的关系变得十分复杂，意义争斗变得激烈。如果一个组织或个人胆敢踏入利益需要激烈角逐才可获得的领域，却缺乏对话语运作机制与策略的深入理解，以及话语的制造者和传播者如何将话语转化为实际行动和现实利益，并进而转化为生存、发展优势的深刻认识，那么，勇气可嘉之余，失败的命运几乎是在劫难逃。如今，几乎所有的社会行动者，从政党到国家元首到社会公共组织以及个人，甚至恐怖分子，都已经意识到话语策略对于他们获取现实利益的先决性，无论是话语的自我运用还是对他方话语的瓦解，都

成为一种极其自觉的行为。

面对这场当代“话语”盛宴及其洋洋大观的“话语传播”，有人要挖掘种种流行话语的清晰、固定含义背后的隐含意义及其生产、流通机制，要把这些话语置于其产生的语境中以洞悉其中隐含的权力秘密，通过这种挖掘和洞察试图教会人们反打、瓦解这种话语的策略，以便获得更多的话语与传播权力，以及与此紧密相关的行动自由与权力。这，就是“话语分析”理论派别所关注的中心问题。

然而，令大多数人耳熟能详并习以为常的是，传播是信息的传输和接收的行为和过程，这个过程包括传播者、内容、渠道、受者、效果五个因素。但一旦追问这个看来一目了然的传播过程，就会发现它有着说不清道不明的含混性。它可以说明某个话语一次具体的传播过程，却无法说明、解释话语在时间中产生、传播和终结的原因与过程；它可以说明谁是传播者与被传者，却不能够解释在某种语境中，一个人如何就成了传播者和被传者；它预设了传播者对于传播等行为的自决性，而这种自决性恰好是需要质疑的；它可以告诉人们什么被传播了，但无法告诉人们为什么这些被传播的语句的这些含义被传播了，而那些含义被忽视和遗忘了；它可以尽量用词客观、准确并诚心诚意地告诫人们要努力杜绝偏见，但对于深深潜藏于流行的传播逻辑和范式中的偏见却无能为力；它可以一眼洞穿经济、政治等权力对传播机构的控制，但却在发现隐藏于一切传播者主体及其话语中的权力方面力不从心……

正是这种经典的传播分析模式的有限性，我们意识到传播过程也是需要“解魅”的，而“解魅”的利器莫过于“话语分析”。

一、文献回顾与述评

菲利浦和哈迪(Nelson Phillips & Cynthia Hardy)说：“话语分

析为研究者探索语言转向的经验分支提供新的机遇,这种语言转向在过去的20年通过社会科学和人文科学进行着。”^[1]这就是说,话语分析是过去20年所经历的语言转向中更为经验化的研究路径。

话语分析(discourse analysis)的源学科是语言学。自1952年美国结构主义语言学家哈里斯(Z. Harris)在美国“Language”杂志上发表《话语分析》一文并首次使用“discourse analysis”这个术语开始,至今已有五十余年历史。但话语分析作为一门学科的快速发展和成为国际性的知识,则是20世纪60年代以后的事,而各学科交叉融合发展更是在70年代以后了。在60、70年代的迅猛发展中,英、美、苏、德等国的研究是执牛耳者,其研究的对象主要是诗歌、故事等书面篇章以及问候语、医患关系、课堂师生对话等实际交际行为中的话语。这与传播学兴起发展的历史并行。该理论是在广泛吸收符号学、心理学、人类学、社会学、文学、言语传播等人文学科和社会学科的研究成果的基础上形成的。而与此相似的是,传播学也是一门交叉学科。

话语分析本身是现代语言学从研究语言的抽象体系转向研究语言的实际使用情形的结果,其理论模型最早在语言学中开花、结果。它们的重点一是对超句结构进行分析,二是对使用中的语言(话语)的功能、变异及其使用情境予以分析,目的在于找出带有相似语境的话语系列并确定其分布规律。

以福柯(Michel Foucault, 1926—1984)为代表的后结构主义者发展出一种截然不同的话语观,其话语分析的目的就是凸显话语的产生与运作过程中存在的意识形态、阶级、性别以及政治、经济等深层权力关系的争斗。

20世纪90年代以来,人们越来越清楚地认识到“语言使用中的变化形式与广泛的社会文化过程联系在一起”^[2],话语分析超出原来的应用领域,越来越多的学科将该理论应用于社会、文化乃至制度

过程等领域,对一切合法性问题进行考察。话语分析日益受到国际学术群体的普遍关注。

正是由于“语言使用作为生产和社会控制的一个工具正变得更为重要”^[3],而且这种权力和控制“很少存在于个人之中而更多地隐藏在传播过程和逻辑之中”,是“通过对社会情境概念的控制而加强的”^[4],因此,设计各种现实变迁的方案越来越多地包括进行语言设计的努力。这种“话语转向”也得到传播研究较为积极的响应。在过去不到20年的时间里,一些运用话语分析进行的传播研究成果陆续出现,它们把传播首先看作是意义的产生、协商与争斗的过程,在这个过程中,以语言为基础的各种象征互动起着建构社会现实、社会关系以及传播者与被传播者的社会身份与角色的作用;它们将传播的意义产制与理解过程视为是与一个更广泛的社会意义系统相联系的,致力于理解传播与社会变迁的互动本质。这种研究取向采取更为微观、更为纤巧的文本分析方法,在传播的质化研究中独树一帜,并显示着方兴未艾的广阔前景与活力。

批评的话语分析法就是这个转向的典型代表,它将语言的文本分析与社会实践分析相结合,考察社会变迁过程中语言扮演的角色,注重从社会制度和社会构成这一较高的层次来寻求解释话语的原因,在强调社会制度对话语的限制作用的同时,充分认识到话语在现代和后现代社会中对社会变革所起的重大作用。该派吸收了语言学话语分析的成果以及巴赫金(Bakhtin, 1895—1975)、阿尔都塞(Althusser, 1918—1990)、葛兰西(Gramsci Antonio, 1891—1937)、福柯等人的社会分析理论。在过去的十多年中,该派取得重大成果,研究队伍不断壮大。其中,梵·迪克(van Dijk),和费尔克拉夫(Norman Fairclough)的研究格外引人注目。梵·迪克推动了话语分析向实用领域的发展,是首次将话语分析与传播研究结合的典范。他说:“在我看来,这些领域(话语分析和媒介研究——笔者注)是如此紧密

地相互联系,它们不再是,或不应是不同的学科:两者都涉及话语研究,而且大众媒介本身就是一种公众话语。”^[5]在这种认识下,他研究了新闻报道的宏观结构、制作和理解以及对认知的影响。自70年代始至今,梵·迪克著述不断,思路开阔,向话语分析的多领域锐意精进,对话语与社会实践的关系以及诸种话语类型(教科书、新闻报道、医患对话乃至旅游宣传手册、广告)中所表现出的认知现象、种族歧视现象、性别歧视现象等作了全面研究;费尔克拉夫自80年代以来陆续出版了几十种著作,对各种话语类型尤其是政治话语进行了批判的研究,说明语言与社会变迁的紧密关系。

话语分析虽然并没有统一的方法和理论,但有一点是共同的:他们都将前面介绍的理论作为基本的知识背景和分析框架。

目前话语研究的大量成果主要出现在国际知名的专门研究话语的杂志上,如:*Text*, *Discourse Processes*, *Discourse and Society*, *Discourse Studies*, *Critical Discourse Analysis* 等。*Text* 是最早的话语研究的国际刊物,由梵·迪克创办;*Critical Discourse Analysis* 将批评的学术研究与实际生活的议程结合,包括政治运动和社会运动;*Discourse Processes* 刊登话语分析各个领域的文章,尤其是话语过程的心理学领域;*Discourse Studies* 集中于话语语言学、会话分析、文本过程的心理学以及话语的文化研究;*Discourse and Society* 关注话语的社会、政治方面以及话语研究的批评路径;等等。梵·迪克归纳、列举了话语分析的主要研究领域,可谓洋洋大观,成果显赫,其中包括视觉传播、新闻和媒介话语、憎恨群体和话语、话语和教育、跨文化传播、文学理论、批评主义和哲学、报纸标题、新闻广播提要、移民妇女、身份、后现代、学术话语、民族主义、文本和话语语义学、社论、修辞、劝服、科学传播、人种史、性别、男子气概—男性沙文主义—家长制、多元文化教育、种族少数民族、种族主义和大众媒介、多元文化主义、政治话语分析、话语—媒介和情感、电影理论、恐怖主义和媒

介等^[6]。这些研究成果主要是在 90 年代以后大量出现的。研究涉及的媒体包括互联网在内的所有类型,对新闻语言的特征及其结构、新闻标题和用语如何再现与建构社会、如何巩固歧视与偏见、如何建构不同种群的身份等做了细致入微的研究,还分析了媒体如何呈现那些严重影响当代政治走势和人类生活的事件与现象,如:9·11 事件后的以色列—阿拉伯世界相互关系、恐怖主义问题、全球化现象等,也对重要政党(如英国工党)和重要政治人物(如萨达姆)的用语特征作了分析。从传播的层次上来说,大众传播、人际传播、组织传播、群体传播领域都集中了一批研究者。

从有关话语分析的著作出版状况来看,仅英文著作就多达千种。尤其从近几年的话语分析研究走势来看,话语分析所用的方法越来越综合,研究的主题无所不包,分析越来越精细化,采取的立场批评性加强,对语言权力问题更为关注。总体上说,当代话语研究囊括了以下研究领域或学科:人类学、建筑学、写作研究、计算机科学、文化研究、教育学、民间传说、性别研究、地理学、历史学、信息科学、新闻业、语言和文学研究、法学、语言学、音乐、行为研究、哲学、政治学、心理学、种族研究、修辞学、社会学、女性研究等等^[7]。

在我国,话语分析研究起步晚,发展不平衡。70 年代末,才有人介绍了语言学的“话语分析”;80 年代末,有关话语分析的译文、介绍性文章、研究文章开始在国内各种语言学杂志上出现;到了 90 年代,论文集、专著开始不断出现,现在已有一批学者(如:胡壮麟、黄国文、朱永生等)专门从事话语文本的研究,话语分析也有了相当的发展。但是,人们研究的重心是话语结构,而对交际过程中意义传递的动态分析较为欠缺,将话语的文本分析与社会分析结合起来研究就更少了,话语分析的学科融合更是处在开始阶段——研究语言学的未跨入新闻传播学,而研究传播的没注意到其话语方面。个别研究者运用功能语法、梵·迪克的篇章宏观结构方法以及批评的话语分析法